



世界历史文库
World History Library

印度尼西亚史

史蒂文·德拉克雷 著 郭子林 译

The History of Indonesia



中国出版集团
商务印书馆



世界历史文库
World History Library

印度尼西亚史

The History
of Indonesia



中国出版集团
商务印书馆

Translated from the English Language edition of The History of Indonesia, by Steven Drakeley.
Originally published by Greenwood Press, an imprint of ABC - CLIO, LLC,
Santa Barbara, CA, USA. Copyright © 2005 by the author(s). Translated into and
published in the Simplified Chinese language by arrangement with ABC - CLIO, LLC.
All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or
by any means electronic or mechanical including photocopying, reprinting, or on any information
storage or retrieval system, without permission in writing from ABC - CLIO, LLC.

图书在版编目(CIP)数据

印度尼西亚史 / 德拉克雷著; 郭子林译. - 北京: 商务印书馆, 2009
(世界历史文库)
ISBN 978 - 7 - 100 - 06885 - 7

I. 印… II. ①德…②郭… III. 印度尼西亚 - 历史 IV. K342

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 220322 号

责任编辑 倪咏娟
责任印制 杨海涛
装帧设计 罗 洪
出版发行 商务印书馆
地 址 北京王府井大街 36 号
邮政编码 100710
电 话 010 - 65258899
印 刷 北京佳顺印务有限公司
开 本 640 × 960 1/16
印 张 14.5
字 数 197 千字
印 次 2009 年 12 月第 1 版第 1 次印刷
定 价 26.00 元

本书如有印装质量问题, 请与出版社联系调换。

《世界历史文库》出版前言

在全球化时代,关注世界各国各地区文明发展的源流、现实和未来,不仅仅是新世纪人文学科的一个重点课题,也是许多当代中国知识分子强烈兴趣所在。甚至,关注别国热点,不亚于关注自身状况,也已经成为心态开放、视野开阔的许许多多当代中国人的一种精神生活方式。然而,至今我国尚未出版过一套相对完备的世界国别史及地区史丛书,这不能不说是一个很大的缺憾。改革开放以来,我国出版业虽然陆续推出过一些国别史、地区史,但既无规划,也很分散,而且主要集中在英、法、美、俄、日、德等大国,覆盖面过于狭小,更遑论完备与权威了。为此,中国出版集团公司通过深入调研,邀约史学界专家进行多方论证,精心策划组织出版这套《世界历史文库》。

《世界历史文库》主要选收国别史、地区史的通史性著作,以国别史为主体,适当辅以地区史。计划共出版 80 种,2 年内出齐。文库编辑委员会特邀我国世界史学界著名学者专家担任学术顾问,精心遴选著作。编选者和学术顾问一致认为,每个国家、地区的历史只选一种著作,因而要求此一种应是在学界已获得广泛定评的上乘之作,且最好是最新成果,作者应为著名史学专家,原出版者也应是知名的出版机构。原著使用的语种主要是英语、德语、法语、俄语、日语等,中文译者应基本上是史学专业人士或具有较高史学修养的翻译家。总之,学术性、权威性、完备性、可资借鉴性以及可读性,是《世界历史文库》编选出版工作所追求的目标。

显而易见,入选《世界历史文库》的著作,只是给读者们提供了关于一个国家一个地区历史一种具有较高学术价值并可资借鉴的优秀文本。在史学领域里,治史者所拥有的材料、眼光、立场以及才学识见的不同,必然导致历史研究结论与叙述状态的迥异,相信读者们会在阅读研究时注意加以辨别。上下数千年,人类一直在探寻自己的历史,寻找“信史”,追求“良史”,以期获得历史的真相和启悟。正如清代著名思

想家龚自珍所说：“出乎史，如乎道，欲知大道，必先为史。”治史、读史的目的是为了发现并把握历史发展的规律，这是人类认识自身与寻求发展的需要。因而，寻找“信史”——要求史家叙述历史时具有很高的可信度，是其正当的要求。而追求“良史”——希望史家叙述历史时，在可信的基础上能正确揭示历史的内在真相与内在规律，达到“知兴替”而经世致用的目的，则是其最高的要求。宋代曾巩在《南齐书目录序》中曾提出“良史”的标准：“古之所谓良史者，其明必足以周万事之理，其道必足以适天下之用，其智必足以通难知之意，其文必足以发难显之情，然后其任可得而称也。”《世界历史文库》编选出版工作就是要坚持提供“信史”的原则，努力追求“良史”的境界，竭诚为我国史学研究者提供具有较高学术价值并可资借鉴的优秀文本，并满足各界读者了解世界各国各地区历史的需要，增进国际文化交流，为我国文化的繁荣发展作出贡献。这是编辑委员会和各位学术顾问的共同心愿和追求。

编辑出版工作不周之处在所难免，恳请批评指正！

《世界历史文库》编辑委员会

《世界历史文库》编辑委员会

主 任 聂震宁

副主任 刘伯根

委 员

(以姓氏笔画为序)

于 沛 马汝军 王乃庄 王晓德 刘北成

刘新成 汤重南 李工真 李 平 李安山

李剑鸣 宋焕起 张贤明 陈 恒 侯建新

郭小凌 钱乘旦 高 毅 彭小瑜

《世界历史文库》编辑委员会办公室

主 任 宋焕起 张贤明

副主任 李红强

成 员

(以姓氏笔画为序)

王卫东 王明毅 兰本立 郭银星

关于词语拼写形式的说明

随着时间的推移，印度尼西亚词语的拼写已经发生了重大变化，而地区差异和从阿拉伯语这样的外来语借用来的词汇的不同拼写使这一问题更加复杂。我们这里使用 1972 年通过的标准现代印度尼西亚词语拼写形式，但也有某些例外情况。人物名字尚未转换为新的拼写形式，除非这种转换对于所涉及之人物非常重要。所以，Soekarno（苏加诺）可以写作 Sukarno，但 Soeharto（苏哈托）则没有变化。然而，组织团体的名字都转换成了新拼写形式。从而，Masjumi 转换成了 Masyumi（玛斯友美党）。地名通常根据现代印度尼西亚拼写形式进行拼写，除非存在其他拼写形式，而这种拼写形式又是讲英语的读者非常熟悉的。这种情况下，我使用 Malacca（马六甲）而非 Melaka，Java（爪哇岛）而非 Jawa。为了读者阅读方便，一些人名会缩写，人名的拼写也是一个很复杂的事情。我们这里也使用英语国家的出版物最常用的拼写方式，尽管印度尼西亚人通常有不同的选择。这样，Abdurrahman Wahid（阿卜杜拉曼·瓦希德）缩写为 Wahid（瓦希德），而非 Abdurrahman（阿卜杜拉曼）。所有这些拼写决定都稍显武断，但这些决定以读者易于接受为最高目的。

引言

人口与地理

xiii

印度尼西亚是一个群岛国家，由不少于 17508 个岛屿组成，绵延 5200 公里，位于澳洲和亚洲大陆之间，横跨赤道。印度尼西亚东边是太平洋，西边是印度洋，其地理位置的战略意义不可比拟，而一个值得强调的重要性是，就大陆块和人口而言，印度尼西亚是东南亚最大的国家。印度尼西亚拥有 2.2 亿人口（2005 年），是世界第四大人口国（前三大人口国分别是中国、印度和美国）。^① 就文化和政治而言，印度尼西亚也是世界上最复杂的国家之一，有上千个种群和亚种群，有数千种语言和方言。^② 直到近代，这些人口才被包含在一个政治框架内，通过构建荷兰殖民帝国——荷属东印度——的方式把这些人口聚集到一起。在历史的大部分时间里，一个世纪接着一个世纪地，随着一系列混乱的王国和帝国在这个地区的沉浮，印度尼西亚居民从政

① 2.2 亿这个数字是以 2000 年的人口普查为基础并于 2005 年公布的官方数字。人们普遍认为这个数字低估了印度尼西亚的实际人口数量，数字可能高达 2.4 亿。“印度尼西亚共和国中央统计局”，<http://www.bps.go.id>。

② Leo Suryadinata et al., *Indonesia's Population: Ethnicity and Religion in a Changing Political Landscape*, Singapore: ISEAS, 2003, p. 6.

xiv 治上以很多不同的方式被划分开来。事实上，印度尼西亚的很多地区以前都与现在包含于马来西亚和新加坡等邻国之内的地区和人口联合在一起。这样，由于缺乏共同的历史经验，自 1945 年独立以后，印度尼西亚面临的很多挑战之一便是如何构建统一的国家身份认同。

印度尼西亚的很多小岛屿无人居住。其他一些岛屿面积很大，例如苏门答腊岛、新几内亚岛（巴布亚岛）和婆罗洲（加里曼丹岛）属于印度尼西亚的土地面积分别相当于西班牙、加利福尼亚和法国。十分矛盾的是，苏门答腊岛、巴布亚岛和加里曼丹岛的人口却相对较少，而一些面积较小的岛屿却人口稠密，其中爪哇岛就居住着 1.35 亿人口（包括雅加达城在内），小小的巴厘岛就有 330 万人口。^① 人口密度最小的是巴布亚岛，每平方公里只有 6 人，而人口密度最大的是爪哇岛，每平方公里 951 人。^② 这些明显的差距与地形和土质有着很大关系。爪哇岛和巴厘岛有丰富的火山土，雨量充沛，非常适合多种谷物的成长，能够生产大量稻米，稻米是大多数印度尼西亚人的主要食物。苏门答腊岛的大部分地区适于种植农作物，但岛屿的很多地方多山或多沼泽地，土壤不是很肥沃。加里曼丹岛和巴布亚岛的情况也是如此，印度尼西亚东部很多岛屿干旱而且土壤相对贫瘠。

印度尼西亚诸多种群中的每一个种群都通过舞蹈、服饰、音乐、雕刻和其他艺术形式以及法律、风俗和礼节表达自己的文化认同。尽管印度尼西亚有很多种语言，但大多数人也讲国家语言——印尼语（即印度尼西亚语）。印尼语是学校和政府使用的语言，并逐渐变成了大街小巷都在使用的语言。而且，即使在印度尼西亚最偏僻的角落（无论在哪里，即使没有学校和政府机关，电视也能够到达），印度尼西亚人也能分享国家文化。最大的单一种群是爪哇人，略低于人口比

① 我的人口计算是以印度尼西亚共和国中央统计局 2000 年公布的人口普查数据为基础的。

② 世界银行组织，<http://www.worldbank.org.id>。

例的 42%。^① 爪哇人集中居住于东爪哇岛和中爪哇岛，尽管也有很大一部分爪哇人居住在苏门答腊岛的一些地区和其他地方。除了爪哇人，爪哇本土的其他种群包括西爪哇岛的巽他人、万丹的万丹人和雅加达的贝塔维人。大约在很多年的时间里，爪哇岛，尤其东爪哇岛，一直居住着大量马都拉人，他们来自东爪哇岛的邻岛马都拉。

其他突出的种群包括巴塔人、米南卡保人、亚齐人，苏门答腊岛的马来人；布吉人、玛加西人、多拉湛人，苏拉威西岛的米南哈桑人；达雅克人、巴厘人、班查尔人、安汶人以及来自群岛其他地方的巴布亚人。还有一些数量虽少但很重要的外来种群，包括中国人、阿拉伯人和欧亚人。作为一个 43%^② 的人口都生活在都市中心的现代国家，所有种群的印度尼西亚人几乎可以在任何地方发现，尤其像首都雅加达这样的大城市，根据官方保守的估计，雅加达居住着 9500 万人口。^③ 很多印度尼西亚人很难划归特定的种群。例如，前总统梅加瓦蒂·苏加诺普翠通常被认为是爪哇人。她出生在中爪哇岛的日惹。但是，她的母亲是米南卡保人，而她著名的父亲苏加诺（印度尼西亚第一任总统）的父亲是爪哇人，苏加诺的母亲是巴厘人。另外，在较大的和更都市化的城市，很多人不再讲印度尼西亚语之外的语言；在个别地区，人们也讲普罗姆语，普罗姆语是从最初由雅加达年轻人使用的俚语方言迅速演变而来的。

印度尼西亚人几乎全民信仰宗教。人口中的大多数（大约 88%）是穆斯林，^④ 这使得印度尼西亚成为世界上拥有最多穆斯林人口的国家。伊斯兰教是国家认可的五个宗教之一，其他四个分别是天主教、新教、印度教和佛教。基督徒、印度教徒和佛教徒分别占总人口的比

① Leo Suryadinata et al., *Indonesia's Population: Ethnicity and Religion in a Changing Political Landscape*, p. 32.

② 世界银行组织, <http://www.worldbank.org.id>.

③ 印度尼西亚共和国中央统计局, <http://www.bps.go.id>.

④ Leo Suryadinata et al., *Indonesia's Population: Ethnicity and Religion in a Changing Political Landscape*, p. 105.

例不高于9%、2%和1%。^①除了官方宗教，很多印度尼西亚人还认可较古老的信仰，这些信仰在各地都不一样，但通常都包含神秘主义因素，并包括地方灵魂、神祇以及祖先灵魂。为了便利起见，这些信仰可归入万物有灵论，但这个人类学词汇几乎不能涵盖这些较古老信仰的复杂性、多样性和混合性，这主要是因为这些较古老的信仰经常与一个或另一个世界宗教结合在一起。有一个印度尼西亚词语经常被用在这种语境下，那就是*kebatinan*（宗教神秘学或神秘论）。在很大程度上，印度尼西亚的宗教团体彼此宽容，而且至少从官方上来说，国家并不歧视任何一种宗教团体。然而，国家并不能容忍无神论。“信仰神道”是印度尼西亚的五项基本原则之一，五项基本原则就是所谓的潘查希拉（*Pancasila*）。这五项基本原则出现于宪法的导言里，并构成了国家哲学的基础。其他四项基本原则是民族主义、人道主义、社会公正和民主。

xvi

政治与经济

印度尼西亚是一个共和国，1999年至2002年先后进行了四次宪法改革，形成了一个行政总统与三种代议制政府的格局。它们包括一个国家议会，即人民代表会议（DPR），一个区域代表会议（DPD），以及省级和特别行政区会议（DPRD-I和DPR-II）。人们直接选举这些团体的所有代表，从2004年开始，总统也由人民直接选举产生。还有一个人民协商会议（MPR），由人民代表会议（DPR）和区域代表会议（DPD）的代表组合而成。人民协商会议选举总统和副总统，负责制定宪法，也有权力修改宪法，在某些情况下还可以弹劾总统或副总统。选举每五年举行一次，政治程序目前很健康并相对开放，具有很多政党和候选人、相对自由而活跃的媒体、非常高度的言论自由。因此，一般来说，印度尼西亚是一个现代民主制国家，在政府各部门

^① Leo Suryadinata et al., *Indonesia's Population: Ethnicity and Religion in a Changing Political Landscape*, p. 105.

之间实行相互牵制的制衡原则。但是，印度尼西亚的民主政治是一项逐步完善的事业，存在很多严重缺陷。目前的政治制度是最近几次改革的产物，他们将怎样实践这种政治制度，总统与议会、中央政府与其他各级政府之间的权力分配关系等主要特征，都不是很明朗。

直到最近，为数不多的人才把印度尼西亚描绘为民主制国家（很多人仍不愿意将其描述为民主制国家）。在过去大约 40 年的时间里（大约在 1959 年至 1999 年之间），印度尼西亚有一个独裁政府，政治多元化的程度非常有限。在这 40 年里，总统是主要政治机构，军队在政治程序中起强有力的作用，而议会和其他政治机构是很弱势的，可以说，印度尼西亚拥有独裁政体的所有共同特征。但是，在这些年里，正式的政治结构在很多方面都没有非正式的政治结构重要，这使得印度尼西亚的政治制度比正常的政治结构应有的政治制度更独裁、更私人化。印度尼西亚目前的政治程序具有过去 40 年独裁统治和高度私人化统治的痕迹。这样，尽管正常的政治程序是十分民主的，但很多实际的政治实践继续与过去的政治实践相像，尤其非正常和私人化的权威倾向正考验和破坏着正常的政治结构。印度尼西亚还存在一些严重问题，例如腐败问题、恐吓问题以及法规的缺乏，而这些问题阻碍或扭曲民主制的机能。军队持续不断的影响也值得注意。尽管军队不再扮演正式的政治角色，但它仍然是区域指令机构，与市政官员机构地位相当，这有利于地方军队首脑和中央军队首脑对政治的干涉。 xvii

印度尼西亚的经济是私有经济和国有经济的复合体，还包括印度尼西亚军队控制的公司手中的一大部分经济产业。在最近几十年，印度尼西亚为私有经济创造了一种更自由主义的经济环境，但印度尼西亚仍保持着强烈的经济民族主义倾向。石油、天然气和矿产几十年来一直是印度尼西亚出口收入的主要来源。印度尼西亚也出口各种农产品，包括棕榈油和橡胶。轻工业（例如纺织业和电子业）也是很重要的，在 20 世纪 90 年代早期经济繁荣时期尤为重要。观光旅游业也是一项重要的出口收入产业，但观光旅游业在最近这些年因为政治动乱和恐怖主义而损失严重。据估计，印度尼西亚的经济目前以每年 5%

的增长率向前发展,5%是最近这些年经济增长标准中最适中的增长率。^①但是,大约半数人口的日均消费低于3美元,而且平均寿命相对较低,男性为64.9岁,女性为67.9岁。^②印度尼西亚的年人口增长率正在下降。印度尼西亚的人口增长率从20世纪60年代高峰期的2.37%降到了20世纪90年代的1.37%,而低于15岁的人口占总人口的比例从1971年的44%降到了2000年的30.4%。^③不管怎样,在未来几十年,印度尼西亚的人口还会继续增长,这给试图解决就业和贫困问题的政策制定者造成了很大困难。

总之,印度尼西亚是一个极复杂而又迷人的国家,正面对着严肃的挑战。如果这本书使人们理解了造成这些挑战的历史,那么它就达到了写作目的。我要向很多人(尤其我的妻子梅利莎)致谢,他们的爱和笑容点燃了成千上万人的生命力,尤其点燃了我的生命力。我也希望感谢在西悉尼大学人文学院里工作的那些同事以及我在那里和其他地方教过的学生们,他们激发了我的激情,也对我非常容忍。我曾经遇到的所有印度尼西亚人都对这本书(和我的生活)给与了很多帮助,从而我也对他们聊表感谢。我也要把一份特殊的感谢献给我的老师和朋友吉姆·安吉尔。

① 德国银行研究网, <http://www.dbresearch.com>。

② 世界卫生组织,2005年, <http://www.who.int/countries/idn/en/>。

③ Leo Suryadinata et al., *Indonesia's Population: Ethnicity and Religion in a Changing Political Landscape*, pp. 1-5.

大事年表

公元前 2500 年	太平洋中南部诸岛的人们开始经由台湾和菲律宾诸岛进入印度尼西亚	xix
公元前 500 年	北爪哇岛港口开始与中国南部、东南亚大陆以及印度进行贸易	
公元 600 年	室利佛逝国（即三佛齐国）出现在苏门答腊岛的巨港 - 占碑港附近	
公元 820 年	印度教 - 佛教徒的马塔兰国家开始在中爪哇岛构建婆罗浮屠	
公元 13 世纪初期	第一批穆斯林王国在印度尼西亚（苏门答腊岛北部）建立起来	
公元 1300 年	满者伯夷变成了印度尼西亚最大的国家	
公元 1512 年	葡萄牙人在安汶建立了基地	
公元 1527 年	印度教 - 佛教徒的满者伯夷国家败于穆斯林的淡目国，当时爪哇岛大多数人口是穆斯林	
公元 1596 年	第一批远征东印度群岛的荷兰人到达万丹	
公元 1611 年	荷兰东印度公司（VOC）在贾亚克尔塔（雅加达）建立贸易港口	xx

- 公元 1613 – 1646 年 苏丹·阿贡是马塔兰王国的统治者、爪哇岛大部分地区的征服者
- 公元 1620 – 1623 年 荷兰屠杀或驱逐班达人以便专营肉豆蔻
- 公元 1799 年 荷兰东印度公司破产，荷兰政府掌握了荷兰东印度公司的管理权
- 公元 1816 年 拿破仑战争结束以后，英国把东印度群岛交还荷兰
- 公元 1821 – 1838 年 比达里战争
- 公元 1824 年 荷兰和英国之间的伦敦协定
- 公元 1825 – 1830 年 爪哇战争
- 公元 1830 年 耕作制度建立起来
- 公元 1873 年 荷兰入侵亚齐
- 公元 1901 年 伦理政策开始
- 公元 1908 年 印度尼西亚的第一个民族主义组织至善社（或良知社）形成
- 公元 1911/1912 年 回教联盟建立
- 公元 1912 年 穆罕马迪亚建立
- 公元 1920 年 印度尼西亚共产党（PKI）成立
- 公元 1926 年 教士复兴会建立
- 公元 1926 – 1927 年 印度尼西亚共产党起义
- 公元 1927 年 印度尼西亚民族主义党（PNI）建立
- 公元 1928 年 印度尼西亚民族主义党（PNI）变成印度尼西亚民族党
- 公元 1928 年 第二届全印度尼西亚青年代表大会接受宣誓
- 公元 1934 年 苏加诺被执行未经审判的国际流放
- 公元 1942 年 日本占据印度尼西亚
- 公元 1943 年 祖国捍卫者志愿军（Peta）建立，后来形成了印度尼西亚军队的核心
- 公元 1945 年 日本人创建调查委员会，为印度尼西亚独立

	做准备
公元 1945 年	苏加诺和哈塔宣布独立
公元 1948 年	加多苏维佐发动达鲁伊斯兰叛乱
公元 1948 年	印度尼西亚共产党 (PKI) 的茉莉芬叛乱
公元 1948 年	第二次荷兰“警察行动”，共和国政府和首都被夺取
公元 1949 年	荷兰把主权转交给印度尼西亚联邦共和国
公元 1950 年	统一的印度尼西亚共和国成立
公元 1950 年	印度尼西亚获得联合国承认，由印度和澳大利亚发起
公元 1953 年	达乌德·贝鲁联合达鲁伊斯兰在亚齐发动叛乱
公元 1955 年	万隆亚非会议
公元 1955 年	议会选举和制宪会议选举
公元 1958 年	印度尼西亚共和国革命政府 (PRRI) 共同奋斗宣言叛乱开始
公元 1959 年	苏加诺颁布政令废除制宪会议并恢复 1945 年宪法
公元 1960 年	苏加诺颁布政令解散议会
公元 1961 年	除了 10 个政党，其他政党都解散
公元 1962 年	加多苏维佐被捕并被处死
公元 1962 年	伊里安查亚/巴布亚问题解决
公元 1963 年	苏加诺开始实行对抗马来西亚的政策
公元 1965 年	“九三〇运动”流产，成千上万的人被屠杀
公元 1965 年	苏哈托被任命为军队司令官
公元 1966 年	苏加诺被迫签署“3 月 11 日命令书”，给与苏哈托很大权力
公元 1967 年	特殊的省人民协商会议 (MPRS) 令苏哈托代替苏加诺出任执行总统

xxii	公元 1967 年	东南亚国家联盟（ASEAN），印度尼西亚是建立国之一
	公元 1969 年	巴布亚的“自由选择”敕令
	公元 1971 年	大选使戈尔卡党（也称专业集团党）获得很好的胜利
	公元 1973 年	一些穆斯林政党被迫结合为国家发展联合党（PPP），其余政党联合为印度尼西亚民主党（PDI）
	公元 1975 年	印度尼西亚入侵东帝汶岛
	公元 1976 年	哈桑·迪罗宣布亚齐独立
	公元 1980 年	“五十人请愿团”的成立
	公元 1985 年	所有团体都被迫承认潘查希拉为独一无二的基本原则
	公元 1997 年	对雅加达城内占据印度尼西亚民主党（PDI）总部的梅加瓦蒂的支持者的攻击
	公元 1997 年	亚洲经济危机
	公元 1998 年	在反苏哈托游行中特里萨克蒂大学的四名学生被射杀
	公元 1998 年	苏哈托辞职，哈比比宣誓就任总统
	公元 1999 年	自 1955 年以来的第一次自由大选
	公元 1999 年	公民投票导致东帝汶在很多流血事件中宣布独立
	公元 1999 年	瓦希德被选为总统，而梅加瓦蒂被选为副总统
	公元 2001 年	瓦希德辞去总统职务，梅加瓦蒂就任总统职务
	公元 2002 年	巴厘岛被伊斯兰恐怖分子投放炸弹，伊斯兰回教祈祷团（JI）受到谴责
	公元 2004 年	大选和第一次直接总统选举，苏西洛·班邦·尤多约诺当选总统